

# STAMPIN' CUT & EMBOSS

MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE

STANZEN UND PRÄGEN

# STAMPIN' CUT & EMBOSS

[Français](#)

[Deutsch](#)

Creating die cuts and embossed designs is easy, thanks to Stampin' Cut & Emboss! Our die cutting and embossing products do the work so you can have the fun.

To see what you can do with Stampin' Cut & Emboss, visit our social media channels.



---

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>BEFORE YOU BEGIN</b>                                          | <b>3</b>  |
| <b>STAMPIN' CUT &amp; EMBOSS MACHINE</b>                         | <b>4</b>  |
| <b>MINI STAMPIN' CUT &amp; EMBOSS MACHINE</b>                    | <b>4</b>  |
| <b>PLATES</b>                                                    | <b>5</b>  |
| <b>DIES</b>                                                      | <b>8</b>  |
| <b>EMBOSSING FOLDERS</b>                                         | <b>9</b>  |
| <b>IMPRESSION MATS</b>                                           | <b>9</b>  |
| <b>SANDWICHES FOR THE STAMPIN' CUT &amp; EMBOSS MACHINE</b>      | <b>10</b> |
| <b>SANDWICHES FOR THE MINI STAMPIN' CUT &amp; EMBOSS MACHINE</b> | <b>11</b> |

## BEFORE YOU BEGIN

Stampin' Cut & Emboss products are easy to use—you'll be crafting in no time! But before you begin, here are answers to some questions you might have.

### Q. Do I need to buy plates before I can use my Stampin' Cut & Emboss Machine?

A. No. The Stampin' Cut & Emboss Machines come with the plates you need to get started. The machines include these plates:

- o Stampin' Cut & Emboss Machine
  - 1 Base Plate (Plate 1)
  - 1 Die Plate (Plate 2)
  - 2 Cutting Plates (Plate 3)
  - 1 Specialty Plate (Plate 4)
- o Mini Stampin' Cut & Emboss Machine
  - 1 Mini Base Plate (Plate 1)
  - 2 Mini Cutting Plates (Plate 2)
  - 1 Mini Embossing Plate (Plate 3)
  - 1 Mini 3D Embossing Plate (Plate 4)

This is what you need for basic die cutting and embossing. Other plates are sold separately for specialty die cutting and embossing. See the [Plates](#) section for more information. See the [Sandwiches](#) section to see the plate order for each type of sandwich.

You can buy replacements for all plates.

### Q. How many sheets of cardstock can I cut or emboss at one time?

A. Stampin' Cut & Emboss Machines, dies, and embossing folders are designed to cut or emboss a single sheet of paper or cardstock at a time.

### Q. Can I use Stampin' Cut & Emboss products with materials other than cardstock or paper, such as fabric, metal, or cork?

A. We offer other products that you can use with the Stampin' Cut & Emboss products, such as Glimmer Paper. We test our products extensively to make sure they work successfully with Stampin' Cut & Emboss products.

To prevent damage to the machine, dies, and embossing folders, please note the following: If we don't recommend you use a material, we will note it on the packaging. If the material you wish to use does not mention Stampin' Cut & Emboss machines, you may assume that it is compatible. We never recommend cutting metal.

### Q. What's a sandwich?

A. A sandwich is the combination of plates you need for cutting or embossing. The plates used in the sandwich vary depending on what you want to do. Diagrams for all types of basic sandwiches are on the Base Plate and Die Plate (included with the large machine) and the Mini Base Plate, Mini Embossing Plate, and Mini 3D Embossing Plate (included with the mini machine).

You can find diagrams for all sandwich types in the [Sandwiches](#) section.

### Q. What's a shim, and do I need to use one?

A. A shim is a thin piece of material that is added to the sandwich to increase its thickness. This increases the pressure on the die or embossing folder, which results in cleaner cuts and better impressions. A shim can be as thin as a single sheet of cardstock.

If all of the products are Stampin' Cut & Emboss products, you should not need to use a shim. However, variances in products can affect performance. Also, if your product is "well-loved" and has been used a lot, you may need to use a shim.

If you're not getting the results you want, use a shim or run the die or embossing folder through the Stampin' Cut & Emboss Machine more than once.

If you use a shim, make sure it's not too thick. If the shim makes the sandwich too high and you force it through the machine, you could damage the machine.

### Q. Can I use die-cutting and embossing products that I bought previously from Stampin' Up! with the Stampin' Cut & Emboss machines?

A. You can use dies and embossing folders that you bought previously from Stampin' Up! with the Stampin' Cut & Emboss Machines. However, accessories such as plates and platforms for other die-cutting machines are not compatible with the Stampin' Cut & Emboss Machines.

### Q. Can I use Stampin' Cut & Emboss dies and embossing folders with any die-cutting and embossing machine?

A. You can use Stampin' Cut & Emboss dies and embossing folders with most die-cutting and embossing machines. Use the sandwich recommended by the machine's manufacturer. Because of variances in machines or products, you might need to use a shim.

### Q. Can I use dies and embossing folders from other manufacturers in the Stampin' Cut & Emboss Machines?

A. Yes, but due to differences in product thickness, you might need to use a shim to adjust the sandwich height. However, if the sandwich is too high, don't force it through the machine—this could damage the machine and void the warranty.

### Q. I already have accessories (cutting plates, platforms, mats, or pads) for a different die-cutting machine. Can I use them with the Stampin' Cut & Emboss Machines?

A. Because Stampin' Cut & Emboss Machines come with all the plates you need to get started, you don't need to use accessories from other machines. Our plates are the correct thickness to work with the gap (distance between rollers) in our machine so you get the best results with the least effort.

Plates designed for other machines will likely be the wrong thickness. If they are too thick, they'll make the sandwich too high, which could damage the machine. If they are too thin, you'll need to use shims or run dies through the machine several times to get good results.

For best results, and to prevent damage to the machine, use the plates that are included with or designed to work with the Stampin' Cut & Emboss Machine. (Compatible products will state that they can be used with the Stampin' Cut & Emboss machines in the product description in the catalog and online store.)

### Q. Can I use the plates designed for the Stampin' Cut & Emboss Machine in other die-cutting machines?

A. We do not recommend using Stampin' Cut & Emboss plates in other machines. We designed our plates specifically for our machines, and we have not tested them to work with other machines.

### Q. Does the Stampin' Cut & Emboss Machine have a warranty?

A. The Stampin' Cut & Emboss Machine and Mini Stampin' Cut & Emboss Machine each have a three-year limited warranty. To prevent damage to the machine, use as directed and use only with compatible Stampin' Up! products. [See the warranty.](#)

## STAMPIN' CUT & EMBOSS MACHINE

---

The Stampin' Cut & Emboss Machine is a portable, sleek die-cutting and embossing machine. It's simple to learn, comfortable to use, and easy to store. The wide 6" (15.2 cm) platform works with all Stampin' Cut & Emboss dies and embossing folders.

Before using the machine, you'll need to put the handle on. A Quick Start Guide with assembly and use instructions is included with the Stampin' Cut & Emboss Machine. [See the Quick Start Guide.](#)

The Stampin' Cut & Emboss Machine has a three-year limited warranty. [See the warranty.](#)

### Tips

- Always use the machine on a sturdy, flat, level surface.
- While you turn the rotating handle, place one hand on the top handle of the machine or stand up. This gives you better leverage and stability.
- The Stampin' Cut & Emboss Machine and dies are designed to cut a single sheet of paper or cardstock at a time, and other Stampin' Up! products that are not specified as incompatible. If we don't recommend you use a material, we will note it on the packaging. If you try to cut multiple sheets of paper, paper thicker than cardstock, or materials that have been specified as incompatible by Stampin' Up!, you could damage the machine and dies and void the warranty.
- If the sandwich has difficulty going through the machine, make sure it uses the correct plates in the correct order. If the plates in the sandwich are not correct, you could damage the machine. You can also see instructions for individual sandwiches in the [Sandwiches](#) section.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not use the plates designed for the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine in this full-size machine.

### Care

- If the rubber feet lose their grip, wipe them clean with a damp cloth.
- Do not use chemical cleaners to clean the machine. Use a clean, damp cloth and mild dish detergent.

## MINI STAMPIN' CUT & EMBOSS MACHINE

---

The Mini Stampin' Cut & Emboss Machine is a portable die-cutting and embossing machine. It's simple to learn, comfortable to use, and easy to store. The 3-1/2" (8.9 cm) platform works with Stampin' Cut & Emboss dies and embossing folders that are narrower than 3-3/8" (8.6 cm). Dies and embossing folders that are compatible with the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine are indicated in the product description in our catalogs and online store.

The Mini Stampin' Cut & Emboss Machine comes fully assembled. A Quick Start Guide with use instructions is included with the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine. [See the Quick Start Guide.](#)

The Mini Stampin' Cut & Emboss Machine has a three-year limited warranty. [See the warranty.](#)

### Tips

- Always use the machine on a sturdy, flat, level surface.
- While you turn the rotating handle, place one hand on the top handle of the machine or stand up. This gives you better leverage and stability.
- The Mini Stampin' Cut & Emboss Machine and dies are designed to cut a single sheet of paper or cardstock at a time, and other Stampin' Up! products that are not specified as incompatible. If we don't recommend you use a material, we will note it on the packaging. If you try to cut multiple sheets of paper, paper thicker than cardstock, or materials that have been specified as incompatible by Stampin' Up!, you could damage the machine and dies and void the warranty.
- If the sandwich has difficulty going through the machine, make sure it uses the correct plates in the correct order. If the plates in the sandwich are not correct, you could damage the machine. You can also see instructions for individual sandwiches in the [Sandwiches](#) section.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not use the plates designed for the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine in this full-size machine.

### Care

- If the rubber feet lose their grip, wipe them clean with a damp cloth.
- Do not use chemical cleaners to clean the machine. Use a clean, damp cloth and mild dish detergent.

## PLATES

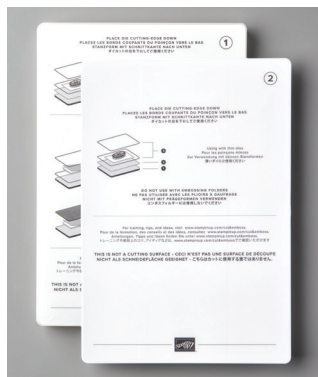
To create the sandwich, you use a combination of plates. The plates you use depend on whether you use dies or embossing folders.

### Tips

- Each plate has a number printed on it. When you build the sandwich, assemble the plates in the order shown in the sandwich diagram for the dies or embossing folders.
- Each machine comes with the plates you need to get started:
  - o Stampin' Cut & Emboss Machine
    - 1 Base Plate (Plate 1)
    - 1 Die Plate (Plate 2)
    - 2 Cutting Plates (Plate 3)
    - 1 Specialty Plate (Plate 4)
  - o Mini Stampin' Cut & Emboss Machine
    - 1 Mini Base Plate (Plate 1)
    - 2 Mini Cutting Plates (Plate 2)
    - 1 Mini Embossing Plate (Plate 3)
    - 1 Mini 3D Embossing Plate (Plate 4)
- The Stampin' Cut & Emboss Machine and the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine each use a different sandwich. The plates and plate order are not interchangeable.
- Colors of similar plates for both machines are the same, even though the numbers are not. For example, the Cutting Plates for the Stampin' Cut & Emboss Machine and the Mini Cutting Plates for the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine are the same color.
- Sandwich diagrams for the Stampin' Cut & Emboss Machine are on the plates that come with the machine. Sandwich diagrams for the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine are on the plates that come with the machine. [See sandwich diagrams.](#)
- Stagger the beveled edges of each plate to ensure an easy catch into the machine.
- If you are creating a blunt-edged sandwich, avoid placing dies and embossing folders directly under the beveled edges of the plates.
- You can buy replacements for all plates.

## PLATES FOR THE STAMPIN' CUT & EMBOSS MACHINE

### Base Plate (Plate #1)



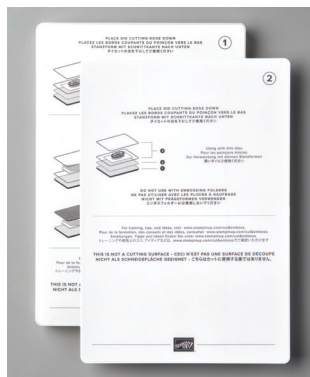
#### When to use

Use with all dies and embossing folders.

#### Tips

Always use a Cutting Plate between the Base Plate and the die. If you don't, the die will cut directly into the Base Plate.

### Die Plate (Plate #2)



#### When to use

Use with all Stampin' Up! dies.

## PLATES FOR THE STAMPIN' CUT & EMBOSS MACHINE

### Cutting Plates (Plate #3)



#### When to use

Use with all dies and standard embossing folders.

#### Tips

The lifespan of the Cutting Plates depends on how you use them and how often you use them. They will become bowed and scratched over time. Replace them when they don't give you the results you want, such as if dies stop cutting cleanly or if the plates leave impression marks on the paper.

#### To extend the life of Cutting Plates

- Flip the plates so each side gets equal use.
- Place dies in different spots on the plate—don't always place them in the same spot.

### Specialty Plate (Plate #4)

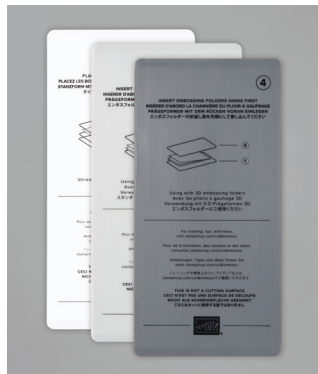


#### When to use

Use with 3D embossing folders and Impressions Mats.

## PLATES FOR THE MINI STAMPIN' CUT & EMBOSS MACHINE

### Mini Base Plate (Plate #1)



#### When to use

Use with compatible dies and embossing folders (indicated in the product description in our catalogs and online store).

#### Tips

Always use a Mini Cutting Plate between the Mini Base Plate and the die. If you don't, the die will cut directly into the Mini Base Plate.

### Mini Cutting Plates (Plate #2)



#### When to use

Use with all dies (indicated in the product description in our catalogs and online store).

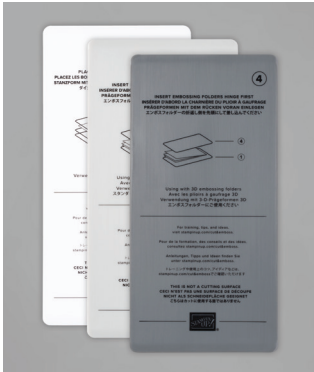
#### Tips

The lifespan of the Mini Cutting Plates depends on how you use them and how often you use them. They will become bowed and scratched over time. Replace them when they don't give you the results you want, such as if the dies stop cutting cleanly or if the plates leave impression marks on the paper.

#### To extend the life of Mini Cutting Plates

- Flip the plates so each side gets equal use.
- Place dies in different spots on the plate—don't always place them in the same spot.

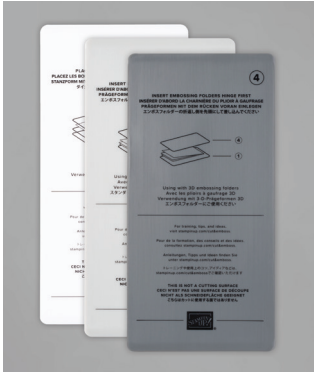
### Mini Embossing Plate (Plate #3)



#### When to use

Use with standard embossing folders that are compatible with the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine (indicated in the product description in our catalogs and online store).

### Mini 3D Embossing Plate (Plate #4)

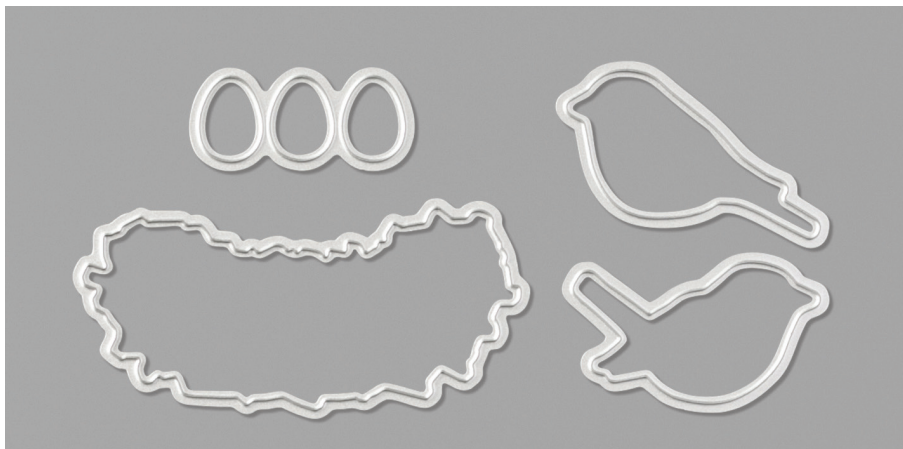


#### When to use

Use with 3D Mini embossing folders that are compatible with the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine (indicated in the product description in our catalogs and online store).

## DIES

Use dies to quickly and easily cut out stamped images and accents. Many of our stamp sets have coordinating dies, making creativity extra simple. Stampin' Up! offers two types of dies: open dies and detailed dies.



### Tips

These tips apply to using dies with the Stampin' Cut & Emboss Machine and the Mini Stampin' Cut & Emboss Machine. Use the correct plates for the machine you're using.

- Place dies cutting-edge down.
- Always use a Cutting Plate between the Base Plate and the die. If you don't, the die will cut directly into the Base Plate and damage it.
- When possible, place dies lengthwise on the Cutting Plates so the long side of the die is parallel to the long side of the Cutting Plate. This makes it easier to turn the machine handle and will improve cutting.
- Place dies at least 1" (2.5 cm) from the end of the Cutting Plate. If they're placed too close to the end of the plate, it's harder to turn the handle to run the sandwich through the machine.
- You can place several dies on the Cutting Plate at one time. For best results, leave plenty of space between dies, especially if you're using detailed dies. If they're too close together, they might cut into each other. You might also need to run the dies through the machine several times.
- To make it easier to remove the cardstock from the die, use the Take Your Pick tool (item 144107) with the Take Your Pick Die Brush Tip (item 149655).
- Variations in materials can affect performance. If you're not getting the results you want, use a shim or run the die through the machine more than once.

[Die sandwich: Stampin' Cut & Emboss Machine](#)

[Die sandwich: Mini Stampin' Cut & Emboss Machine](#)



## EMBOSSING FOLDERS

---

Embossing folders create detailed embossed designs. Stampin' Up! offers two types of embossing folders: standard and 3D. Both types make crisp, clean impressions but are manufactured using different processes so the 3D folders are thicker. 3D embossing folders have "3D" in their names.

### Tips

- Always run embossing folders through the machine hinge-first. This keeps the folder aligned while it goes through the machine. If you insert it open-ends first, the two sides might not stay aligned, which can damage the folder and the hinge.
- Place the hinge edge of the folder approximately 1" (2.5 cm) from the end of the Cutting Plate. If it's placed too close to the end of the plate, it's harder to turn the handle to run the sandwich through the machine.
- If you're not getting a deep enough impression on the cardstock, you can
  - Spritz the cardstock lightly with water, put it in the embossing folder, then run it through the machine. This weakens the fibers in the cardstock and allows for a better impression.
  - Add a shim. Be sure that the sandwich is not too high. If it is too high and you force it through the machine, you can damage or ruin the machine.
- With dense designs, you might see some cracking on the embossed cardstock. To prevent this, break the fibers in the cardstock before you put it in the embossing folder. You can
  - Spritz the cardstock lightly with water (you can use a Stampin' Spritzer, item 126185).
  - Bend and curl the cardstock with a Bone Folder (item 102300) or against the edge of a table.

[Standard embossing folder sandwich: Stampin' Cut & Emboss Machine](#)

[Standard embossing folder sandwich: Mini Stampin' Cut & Emboss Machine](#)

[3D embossing folder sandwich: Stampin' Cut & Emboss Machine](#)

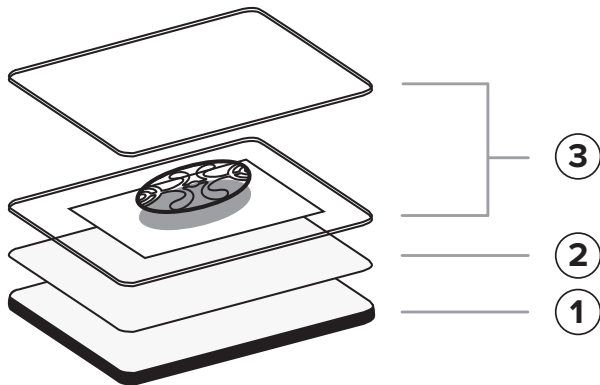
[3D embossing folder sandwich: Mini Stampin' Cut & Emboss Machine](#)

## SANDWICHES FOR THE STAMPIN' CUT & EMBOSS MACHINE

### Die sandwich: Stampin' Cut & Emboss Machine

Use Base Plate (Plate 1), Die Plate (Plate 2), Cutting Plates (Plate 3)

**PLACE DIE CUTTING-EDGE DOWN**  
**PLACEZ LES BORDS COUPANTS DU POINÇON VERS LE BAS**  
**STANZFORM MIT SCHNITTKANTE NACH UNTEN PLATZIEREN**

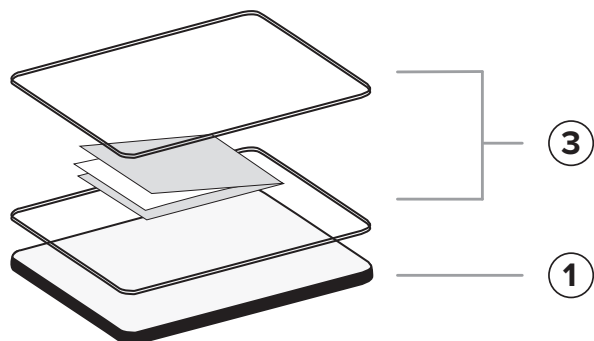


Using with thin dies  
Pour les poinçons minces  
Verwendung mit dünnen Stanzformen

### Standard embossing folder sandwich: Stampin' Cut & Emboss Machine

Use Base Plate (Plate 1), Cutting Plates (Plate 3)

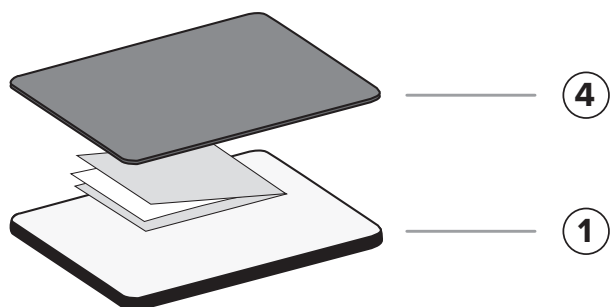
**INSERT EMBOSSING FOLDERS HINGE FIRST**  
**INSÉREZ D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE**  
**PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**



Using with standard embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage standard  
Verwendung mit Standard-Prägeformen

### 3D embossing folder sandwich: Stampin' Cut & Emboss Machine

Use Base Plate (Plate 1), Specialty Plate (Plate 4)



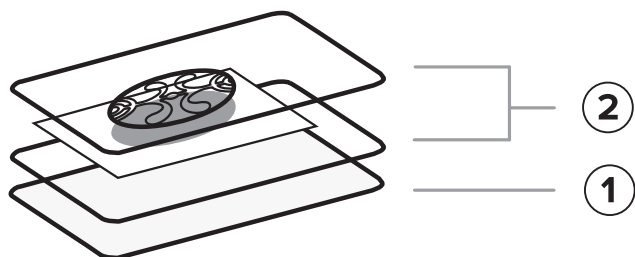
Using with 3D embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage 3D  
Verwendung mit 3-D-Prägeformen

## SANDWICHES FOR THE MINI STAMPIN' CUT & EMBOSS MACHINE

### Die sandwich: Mini Stampin' Cut & Emboss Machine

Use Mini Base Plate (Plate 1), Mini Cutting Plates (Plate 2)

**PLACE DIE CUTTING-EDGE DOWN**  
**PLACEZ LES BORDS COUPANTS DU POINÇON VERS LE BAS**  
**STANZFORM MIT SCHNITTKANTE NACH UNTEN PLATZIEREN**

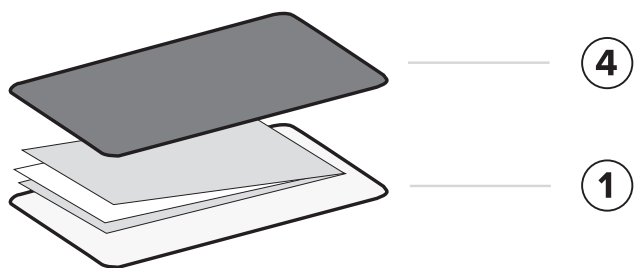


Use with thin dies  
Pour les poinçons minces  
Verwendung mit dünnen Stanzformen

### 3D embossing folder sandwich: Mini Stampin' Cut & Emboss Machine

Use Mini Base Plate (Plate 1), Mini 3D Embossing Plate (Plate 4)

**INSERT EMBOSsing FOLDERS HINGE FIRST**  
**INSÈRE D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE**  
**PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**

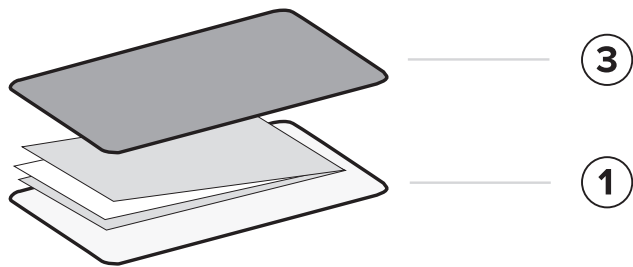


Using with 3D embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage 3D  
Verwendung mit 3-D-Prägeformen

Standard embossing folder sandwich: Mini Stampin' Cut & Emboss Machine

Use Mini Base Plate (Plate 1), Mini Emboss Plate (Plate 3)

**INSERT EMBOSSING FOLDERS HINGE FIRST**  
**INSÉREZ D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE**  
**PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**



Using with standard embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage standard  
Verwendung mit Standard-Prägeformen

# MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE

[Anglais](#)

[Allemand](#)

Découper et gaufrer est facile grâce à la machine de découpe et gaufrage de Stampin' Up! Nos produits de découpe et de gaufrage font tout le travail afin que vous puissiez vous amuser.

Pour voir ce qu'il est possible de faire avec la machine de découpe et gaufrage, rendez-vous sur nos médias sociaux.



---

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>AVANT DE COMMENCER</b>                                     | <b>15</b> |
| <b>MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE STAMPIN' UP!</b>            | <b>16</b> |
| <b>MINI-MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE STAMPIN' UP!</b>       | <b>16</b> |
| <b>PLAQUES</b>                                                | <b>17</b> |
| <b>POINÇONS</b>                                               | <b>20</b> |
| <b>PLIOIRS À GAUFRAGE</b>                                     | <b>21</b> |
| <b>TAPIS D'IMPRESSION</b>                                     | <b>21</b> |
| <b>SANDWICHES POUR LA MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE</b>      | <b>22</b> |
| <b>SANDWICHES POUR LA MINI-MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE</b> | <b>23</b> |

## AVANT DE COMMENCER

Les produits de la machine de découpe et gaufrage sont faciles à utiliser. Vous serez prête à créer en un temps record ! Avant de vous lancer, voici la réponse à certaines questions que vous pouvez vous poser.

### Q. Dois-je acheter des plaques avant de pouvoir utiliser ma machine de découpe et gaufrage ?

R. Non. Les machines de découpe et gaufrage sont vendues avec les plaques nécessaires pour les utiliser. Voici le contenu de la boîte de votre machine :

- o Machine de découpe et gaufrage
  - 1 plaque de base (Plaque 1)
  - 1 plaque de découpe (Plaque 2)
  - 2 plaques de coupe (Plaque 3)
  - 1 plaque Spécialité (Plaque 4)
- o Mini-machine de découpe et gaufrage
  - 1 mini-plaque de base (Plaque 1)
  - 2 plaques de découpe (Plaque 2)
  - 1 mini-plaque à gaufrage (Plaque 3)
  - 1 mini-plaque à gaufrage 3D (Plaque 4)

Voilà tout le nécessaire pour découper et gaufrer. D'autres plaques sont vendues séparément pour vos besoins spécialisés en découpe et en gaufrage. Consultez la section [Plaques](#) pour en savoir plus. Consultez la section [Sandwichs](#) pour l'ordre des plaques de chaque sandwich.

Vous pouvez acheter des plaques de remplacement.

### Q. Combien de feuilles de papier cartonné peuvent être découpées ou gaufrées à la fois ?

R. Les machines de découpe et de gaufrage, les poinçons et les plioirs à gaufrage sont conçus pour découper ou gaufrer une seule feuille de papier cartonné à la fois.

### Q. Puis-je utiliser les produits de la machine de découpe et gaufrage avec d'autres matériaux que le papier ou le papier cartonné, tel que le tissu, le métal ou le liège ?

R. Nous proposons d'autres produits pouvant être utilisés avec ceux de la machine de découpe et gaufrage, tels que le papier à paillettes. Nous les testons minutieusement pour nous assurer qu'ils fonctionnent bien avec les produits de la machine de découpe et gaufrage.

Pour éviter d'endommager votre machine, vos poinçons et vos plioirs à gaufrage, nous vous invitons à utiliser uniquement les produits recommandés pour la machine de découpe et gaufrage.

### Q. Qu'est-ce qu'un sandwich ?

R. Un sandwich est la combinaison de plaques requise pour découper ou gaufrer. Les plaques utilisées dans le sandwich varient selon l'utilisation. Vous trouverez des diagrammes de tous les types de sandwich de base sur la plaque de base et la plaque de coupe (livrées avec la grande machine) et la mini-plaque de base, la mini-plaque à gaufrage et la mini-plaque à gaufrage 3D (livrées avec la mini machine). Les sandwichs pour la plaque de découpe magnétique, la mini-plaque de découpe magnétique et les tapis d'impression se trouvent sur les encarts livrés avec ces produits.

Vous trouverez des diagrammes de tous les sandwichs dans la section [Sandwichs](#).

### Q. Qu'est-ce qu'une cale et dois-je en utiliser une ?

R. Une cale est pièce mince pouvant être ajoutée à un sandwich pour ajouter de l'épaisseur. Elle augmentera la pression sur les poinçons ou les plioirs à gaufrage, ce qui produira une meilleure découpe ou impression. Une cale peut être aussi mince qu'une feuille de papier cartonné.

Si vous utilisez des produits conçus pour la machine de découpe et gaufrage, une cale ne devrait pas être requise. Cependant, les résultats peuvent varier en fonction des produits utilisés. De même, il est possible qu'une cale devienne nécessaire avec l'usure d'un produit.

Si vous n'obtenez pas les résultats désirés, utilisez une cale ou faites passer le poinçon ou le plioir à gaufrage dans la machine plus d'une fois.

Si vous utilisez une cale, assurez-vous qu'elle n'est pas trop épaisse. Vous pourriez endommager votre machine en y forçant un sandwich trop épais.

### Q. Puis-je utiliser des produits de découpe et de gaufrage achetés précédemment chez Stampin' Up! avec les machines de découpe et de gaufrage ?

R. Vous pouvez utiliser vos poinçons et plioirs de gaufrage achetés précédemment chez Stampin' Up! avec les machines de découpe et de gaufrage. Cependant, les accessoires tels que les plaques et les plateformes des autres machines de découpe ne sont pas compatibles avec la machine de découpe et gaufrage.

### Q. Puis-je utiliser les poinçons et plioirs à gaufrage de la machine de découpe et gaufrage avec une autre machine ?

R. Oui, mais en raison des différences d'épaisseur de la machine de découpe et gaufrage sont compatibles avec la majorité des autres machines. Utilisez les sandwichs recommandés par le fabricant de la machine en question. En raison des différences entre les produits et les machines, une cale peut être nécessaire.

### Q. Puis-je utiliser des poinçons et plioirs à gaufrage d'autres fabricants dans les machines de découpe et gaufrage ?

R. Oui, mais en raison des différences d'épaisseur entre les produits, une cale peut être nécessaire. Attention : ne forcez pas un sandwich trop épais dans la machine, car vous pourriez l'endommager et annuler la garantie.

### Q. J'ai déjà des accessoires (plaques de coupe, plateformes ou tapis) d'une autre machine de découpe. Puis-je les utiliser avec les machines de découpe et de gaufrage ?

R. Comme les machines de découpe et gaufrage sont vendues avec tout le nécessaire, vous n'aurez pas besoin des accessoires provenant d'autres machines. Nos plaques ont l'épaisseur exacte pour l'espace entre les rouleaux de la machine, ce qui permettra d'obtenir des résultats optimaux avec un minimum d'effort.

Les plaques conçues pour d'autres machines seront probablement de la mauvaise épaisseur. Si elles sont trop épaisses, elles rendront le sandwich trop haut, ce qui pourrait endommager la machine. Si elles sont trop minces, il vous faudra utiliser des cales ou passer les poinçons dans la machine à plusieurs reprises pour obtenir de bons résultats.

Pour obtenir des résultats optimaux et éviter d'endommager votre machine, utilisez les plaques livrées avec votre machine de découpe et gaufrage ou conçues pour la machine. (Consultez la description des produits inscrite dans les catalogues et la Boutique en ligne pour connaître les produits compatibles avec la machine de découpe et gaufrage.)

### Q. Puis-je utiliser les plaques conçues pour la machine de découpe et gaufrage avec d'autres machines de découpe ?

R. Nous ne recommandons pas d'utiliser les plaques de la machine de découpe et gaufrage dans d'autres machines. Nous avons conçu nos plaques spécifiquement pour nos machines et ne les avons pas testées avec d'autres machines.

### Q. Offrez-vous une garantie sur l'achat de la machine de découpe et gaufrage ?

R. La machine de découpe et gaufrage et la mini-machine de découpe et gaufrage bénéficient toutes deux d'une garantie limitée de trois ans. Pour éviter les bris, utilisez la machine de la manière indiquée et seulement avec les produits Stampin' Up! compatibles. [Consultez la garantie](#).

## MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE STAMPIN' UP!

---

La machine de découpe et gaufrage est une machine portable et élégante permettant de découper et de gaufrer. Son utilisation est simple et confortable, et elle se range facilement. La plateforme d'une largeur de 6" (15,2 cm) convient à tous les poinçons et plioirs à gaufrage vendus par Stampin' Up!

Il vous faut installer la manivelle avant de pouvoir utiliser la machine. Un guide de démarrage rapide détaillant l'assemblage et contenant des instructions est inclus avec la machine de découpe et gaufrage. [Consultez le guide de démarrage rapide.](#)

La machine de découpe et gaufrage bénéficie d'une garantie limitée de trois ans. [Détails de la garantie.](#)

### Conseils

- Utilisez toujours la machine sur une surface horizontale plate et solide.
- Lorsque vous tournez la manivelle, placez une main sur le dessus de la machine ou restez debout, pour une utilisation plus stable et efficace.
- Les poinçons et plioirs à gaufrage sont conçus pour découper une seule feuille de papier cartonné à la fois et les autres produits Stampin' Up! non mentionnés comme étant incompatibles. Si nous ne recommandons pas d'utiliser un matériau, nous incluons une note sur l'emballage. Si vous tentez de découper plusieurs feuilles, du matériel plus épais que du papier cartonné ou d'autres matériaux étant mentionnés par Stampin' Up! comme étant incompatibles, vous pourriez endommager votre machine et annuler la garantie.
- Si le sandwich ne semble pas vouloir passer dans la machine, assurez-vous que vous utilisez les bonnes plaques dans le bon ordre. Si les plaques ne sont pas placées correctement dans le sandwich, vous pourriez endommager la machine. Vous trouverez également des instructions sur chaque sandwich dans la section [Sandwichs](#).
- Évitez le contact avec les pièces mobiles.
- N'utilisez pas les plaques conçues pour la mini-machine de découpe et gaufrage dans la grande machine.

### Entretien

- Si les pieds en caoutchouc perdent leur adhérence, nettoyez-les avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de nettoyant chimique pour nettoyer la machine. Utilisez un chiffon humide propre et du détergent liquide pour vaisselle.

## MINI-MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE STAMPIN' UP!

---

La mini-machine de découpe et gaufrage est une machine portable permettant de découper et de gaufrer. Son utilisation est simple et confortable, et elle se range facilement. La plateforme, d'une largeur de 3-1/2" (8,9 cm), convient aux poinçons et plioirs à gaufrage de moins de 3-3/8" (8,6 cm) de largeur. Les poinçons et plioirs à gaufrage qui sont compatibles avec la mini-machine de découpe et gaufrage sont indiqués dans les descriptions de produits de nos catalogues et de la Boutique en ligne.

La mini-machine de découpe et gaufrage est vendue entièrement assemblée. Un guide de démarrage rapide contenant des instructions d'utilisation est livré avec la mini-machine de découpe et gaufrage. [Consultez le guide de démarrage rapide.](#)

La mini-machine de découpe et gaufrage bénéficie d'une garantie limitée de trois ans. [Détails de la garantie.](#)

### Conseils

- Utilisez toujours la machine sur une surface horizontale plate et solide.
- Lorsque vous tournez la manivelle, placez une main sur le dessus de la machine ou restez debout pour une utilisation plus stable et efficace.
- Les poinçons et plioirs à gaufrage sont conçus pour découper une seule feuille de papier cartonné à la fois, ou les autres produits Stampin' Up! compatibles. Si vous tentez de découper plusieurs feuilles, du matériel plus épais que du papier cartonné ou d'autres matériaux mentionnés par Stampin' Up! comme étant incompatibles, vous pourriez endommager votre machine et annuler la garantie.
- Si le sandwich ne semble pas vouloir passer dans la machine, assurez-vous que vous utilisez les bonnes plaques dans le bon ordre. Si les plaques ne sont pas placées correctement dans le sandwich, vous pourriez endommager la machine. Vous trouverez également des instructions sur chaque sandwich dans la section [Sandwichs](#).
- Évitez le contact avec les pièces mobiles.

### Entretien

- Si les pieds en caoutchouc perdent leur adhérence, nettoyez-les avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de nettoyant chimique pour nettoyer la machine. Utilisez un chiffon humide propre et du détergent liquide pour vaisselle.



## PLAQUES

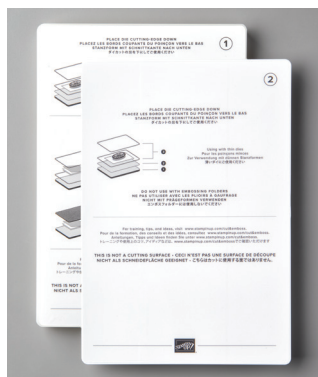
Utilisez une combinaison de plaques pour créer le sandwich. Les plaques utilisées varient selon l'utilisation de poinçons ou de plioirs à gaufrage.

### Conseils

- Un numéro est imprimé sur chaque plaque. Lorsque vous assemblez votre sandwich, placez les plaques dans l'ordre indiqué sur le diagramme de sandwich pour les poinçons ou les plioirs à gaufrage.
- Chaque machine est vendue avec les plaques nécessaires pour débiter :
  - o Machine de découpe et gaufrage
    - 1 plaque de base (plaque 1)
    - 1 plaque de découpe (plaque 2)
    - 2 plaques de coupe (plaque 3)
    - 1 plaque Spécialité (plaque 4)
  - o Mini-machine de découpe et gaufrage
    - 1 mini-plaque de base (plaque 1)
    - 2 mini-plaques de découpe (plaque 2)
    - 1 mini-plaque à gaufrage (plaque 3)
    - 1 mini-plaque à gaufrage 3D (plaque 4)
- Les sandwiches ne sont pas les mêmes pour la machine de découpe et gaufrage et pour la mini-machine de découpe et gaufrage. Les plaques et leur ordre ne sont pas interchangeables.
- Les plaques similaires pour les deux machines sont de même couleur, mais leur chiffre attitré n'est pas le même. Par exemple, les plaques de coupe pour la machine de découpe et gaufrage et les mini-plaques de coupe pour la mini-machine de découpe et gaufrage sont de la même couleur.
- Des diagrammes de sandwich sont imprimés sur les plaques livrées avec la machine de découpe et gaufrage et les encarts livrés avec la plaque de découpe magnétique et les tapis d'impression. Les diagrammes de sandwich sont imprimés sur les plaques livrées avec la mini machine de découpe et gaufrage et les encarts livrés avec la mini-plaque de découpe magnétique. [Consultez les diagrammes de sandwich.](#)
- Décalez les bords biseautés de chacune des plaques pour faciliter leur insertion dans la machine.
- Si vous créez un sandwich à bords droits, évitez de placer les poinçons et les plioirs à gaufrage directement sous le bord biseauté des plaques.
- Il est possible d'acheter des plaques de remplacement.

## PLAQUES POUR LA MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE

### Plaque de base (plaque n° 1)



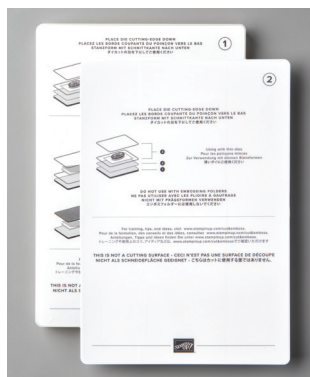
#### Utilisation

À utiliser avec tous les poinçons et plioirs à gaufrage.

#### Conseils

Utilisez toujours une plaque de coupe entre la plaque de base et le poinçon, pour éviter que le poinçon ne coupe directement dans la plaque de base.

### Die Plate (Plate #2)



#### Utilisation

À utiliser avec tous les poinçons Stampin' Up!

## PLAQUES POUR LA MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE

### Plaques de coupe (plaque n° 3)



#### Utilisation

À utiliser avec tous les poinçons et les plieurs à gaufrage standard.

#### Tips

La durée de vie de vos plaques de coupe dépend de l'utilisation que vous en faites et de la fréquence d'utilisation. Elles deviendront courbées et égratignées au fil du temps. Remplacez-les lorsque le résultat que vous obtenez n'est plus optimal, soit lorsque le poinçon ne coupe pas complètement ou que les plaques laissent des marques sur votre papier.

Pour prolonger la vie de vos plaques de coupe :

- Tournez les plaques afin que les deux côtés soient utilisés.
- Placez les poinçons à différents endroits sur les plaques et non toujours au centre.

### Plaque Spécialité (plaque n° 4)

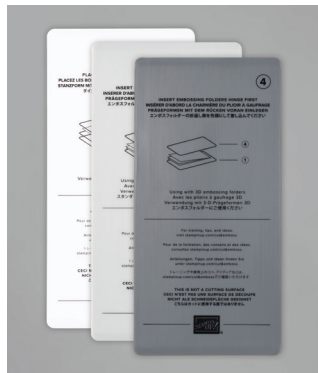


#### Utilisation

À utiliser avec les plieurs à gaufrage 3D et les tapis d'impression

## PLAQUES POUR LA MINI-MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE

### Mini-plaque de base (plaque n° 1)



#### Utilisation

À utiliser avec les poinçons et plieurs à gaufrage compatibles (tel qu'indiqué dans les descriptions des catalogues et de la Boutique en ligne).

#### Conseils

Utilisez toujours une mini-plaque de coupe entre la mini-plaque de base et le poinçon, pour éviter que le poinçon ne coupe directement dans la mini plaque de base.

### Mini Cutting Plates (Plate #2)



#### Utilisation

À utiliser avec tous les poinçons (tel qu'indiqué dans les descriptions des catalogues et de la Boutique en ligne).

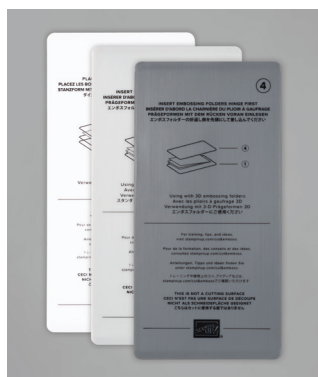
#### Conseils

La durée de vie de vos mini-plaques de coupe dépend de l'utilisation que vous en faites et de la fréquence d'utilisation. Elles deviendront courbées et égratignées au fil du temps. Remplacez-les lorsque le résultat que vous obtenez n'est plus optimal, soit lorsque les poinçons ne coupent plus complètement ou que les plaques laissent des marques sur votre papier.

Pour prolonger la vie de vos mini-plaques de coupe :

- Tournez les plaques afin que les deux côtés soient utilisés.
- Placez les poinçons à différents endroits sur les plaques et non toujours au centre.

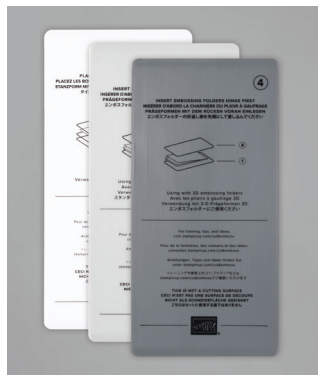
### Mini-plaque à gaufrage (Plaque n° 3)



#### Utilisation

À utiliser avec les plieurs à gaufrage standard qui sont compatibles avec la mini-machine de découpe et gaufrage (tel qu'indiqué dans les descriptions des catalogues et de la Boutique en ligne).

### Mini-plaque à gaufrage 3D (plaque n° 4)

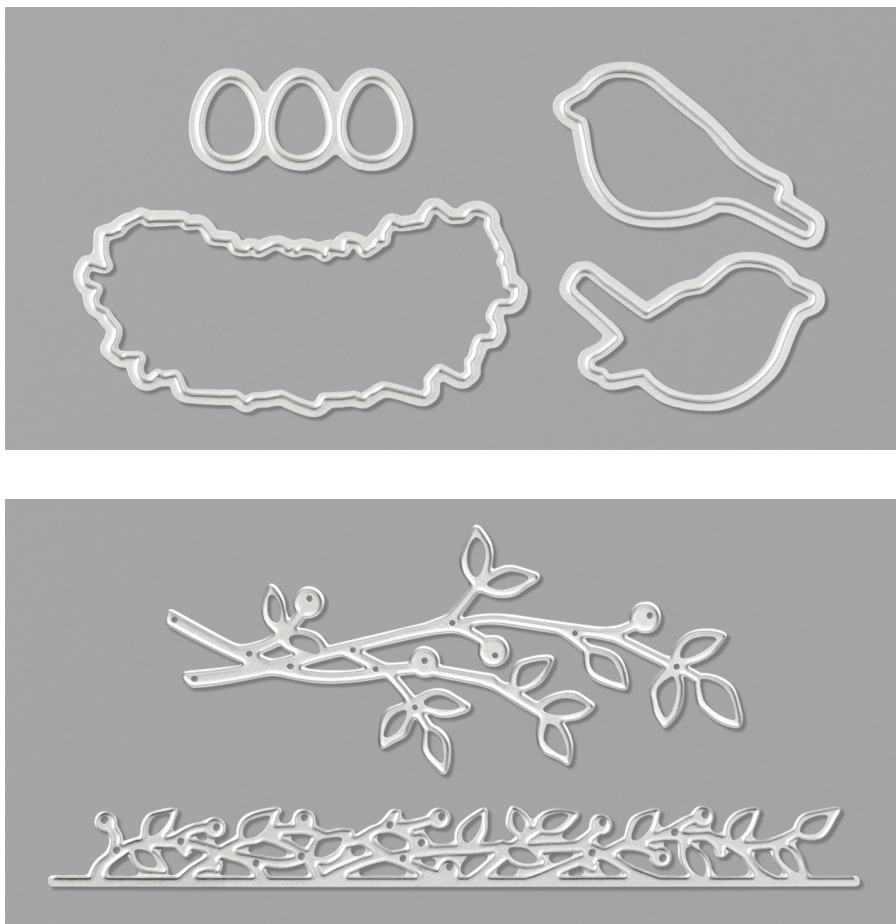


#### Utilisation

À utiliser avec les mini-plieurs à gaufrage 3D qui sont compatibles avec la mini-machine de découpe et gaufrage (tel qu'indiqué dans les descriptions des catalogues et de la Boutique en ligne).

## POINÇONS

Utilisez les poinçons pour découper des images et des ornements rapidement et facilement. Plusieurs de nos sets de tampons s'accompagnent de poinçons coordonnés, facilitant encore plus la créativité. Stampin' Up! offre deux types de poinçons : les poinçons ouverts et les poinçons ouvragés.



### Conseils

Voici quelques conseils pour utiliser des poinçons avec la machine de découpe et gaufrage et la mini machine de découpe et gaufrage. Utilisez les plaques requises selon la machine utilisée.

- Placez le poinçon lame vers le bas SAUF si vous utilisez les tapis d'impression. [Consultez les instructions pour les tapis d'impression.](#)
- Insérez toujours une plaque de coupe entre la plaque de base et les poinçons, pour éviter que votre poinçon coupe la plaque de base et l'endommage.
- Lorsque c'est possible, placez le poinçon sur le sens de la longueur entre les plaques de coupe afin que le côté long du poinçon soit parallèle au côté long des plaques de coupe. La manivelle sera alors plus facile à tourner et vous obtiendrez une meilleure découpe.
- Placez le poinçon à au moins 1" (2,5 cm) du bout de la plaque de coupe. Si les poinçons sont trop près du bord des plaques, vous aurez du mal à tourner la manivelle pour insérer le sandwich dans la machine.
- Vous pouvez placer plusieurs poinçons à la fois sur la plaque de coupe. Pour des résultats optimaux, laissez assez d'espace entre les poinçons, particulièrement pour les poinçons détaillés. S'ils sont trop proches, un des poinçons pourrait en couper un autre. Il est possible que vous ayez à passer les poinçons plusieurs fois dans la machine.
- Pour sortir facilement le papier cartonné du poinçon, utilisez la brosse à poinçons (article 149655) de l'outil Touche-à-tout (article 144107)
- Le rendement peut varier selon les matériaux utilisés. Si vous n'obtenez pas les résultats désirés, utilisez une cale ou passez le poinçon dans la machine plus d'une fois.

[Sandwich pour les poinçons : Machine de découpe et gaufrage](#)

[Sandwich pour les poinçons : Mini-machine de découpe et gaufrage](#)

## PLIOIRS À GAUFRAGE

---

Les plioirs à gaufrage créent des motifs gaufrés détaillés. Stampin' Up! propose deux types de plioirs à gaufrage : standard et 3D. Les deux types produisent des impressions claires et profondes, mais ils sont fabriqués différemment et les plioirs 3D sont plus épais, comme l'indique le nom.

### Conseils

- Faites toujours passer les plioirs à gaufrage la charnière en premier. Cela assure l'alignement du plioir pendant qu'il passe dans la machine. Si vous l'insérez ouverture d'abord, les deux côtés pourraient se décaler et ainsi endommager le plioir et sa charnière.
- Placez la charnière du plioir à environ 1" (2,5 cm) du bord de la plaque. Si la bordure du plioir est trop près du bord de la plaque, vous aurez du mal à tourner la manivelle pour faire passer le sandwich dans la machine.
- Si l'impression obtenue sur le papier cartonné n'est pas suffisamment profonde, vous pouvez :
  - o vaporiser le papier cartonné légèrement avec de l'eau, le placer dans le plioir à gaufrage et le faire passer dans la machine. L'eau assouplit les fibres du papier cartonné et permet une meilleure impression ;
  - o ajouter une cale. Assurez-vous que le sandwich n'est pas trop épais pour éviter d'endommager ou de briser votre machine.
- Avec un plioir aux motifs fournis, il se peut que vous observiez des craquelures sur le papier cartonné. Pour les éviter, assouplissez les fibres du papier cartonné avant de le placer dans le plioir à gaufrage en :
  - o vaporisant le papier cartonné légèrement avec de l'eau (vous pouvez utiliser un vaporisateur Stampin' Spritzer, article 126185) ;
  - o roulant et courbant le papier cartonné sur votre plioir en os (article 102300) ou sur le bord d'une table.

[Sandwich pour les plioirs à gaufrage standard : Machine de découpe et gaufrage](#)

[Sandwich pour les plioirs à gaufrage standard : Mini-machine de découpe et gaufrage](#)

[Sandwich pour les plioirs à gaufrage 3D : Machine de découpe et gaufrage](#)

[Sandwich pour les plioirs à gaufrage 3D : Mini-machine de découpe et gaufrage](#)

## TAPIS D'IMPRESSION

---

Utilisez les tapis d'impression pour ajouter plus de texture à vos projets. Selon le poinçon, vous pouvez découper et gaufrer ou vous pouvez utiliser les poinçons en guise de plioirs à gaufrage. Utilisez les poinçons ayant des trous d'éjection décoratifs pour obtenir plus de gaufrage ou utilisez des poinçons pour gaufrer plutôt que découper.

### Conseils

- Placez les poinçons lame vers le HAUT lorsque vous utilisez les tapis d'impression. Les poinçons sont normalement utilisés lame vers le bas, à part lorsque vous utilisez les tapis d'impression.
- Vous pouvez gaufrer avec la majorité des poinçons, mais les poinçons détaillés produiront des résultats plus saisissants.
- Les tapis d'impression sont accompagnés d'instructions détaillées. [Consultez les instructions détaillées.](#)
- Les tapis d'impression ne sont pas conçus pour être utilisés avec la mini-machine de découpe et gaufrage.

[Sandwich pour découper et gaufrer : Tapis d'impression](#)

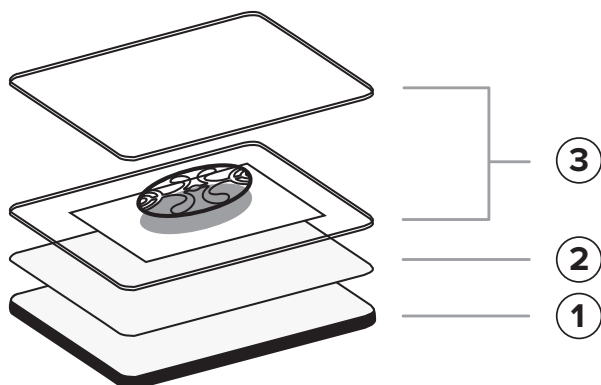
[Sandwich pour gaufrage seulement : Tapis d'impression](#)

## SANDWICHS POUR LA MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE

### Sandwich pour les poinçons : Machine de découpe et gaufrage

Utilisez la plaque de base (plaque 1), la plaque de découpe (plaque 2) et les plaques de coupe (plaque 3)

**PLACE DIE CUTTING-EDGE DOWN**  
**PLACEZ LES BORDS COUPANTS DU POINÇON VERS LE BAS**  
**STANZFORM MIT SCHNITTKANTE NACH UNTEN PLATZIEREN**

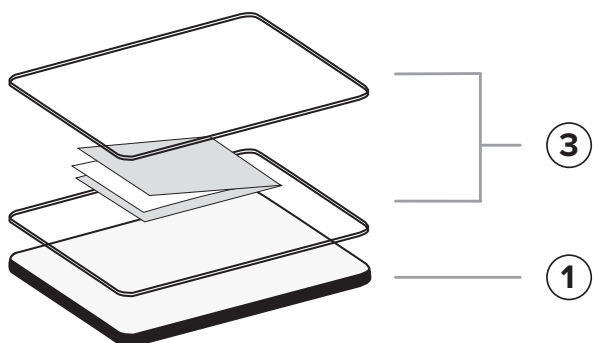


Using with thin dies  
Pour les poinçons minces  
Verwendung mit dünnen Stanzformen

### Sandwich pour les plioirs à gaufrage standard : Machine de découpe et gaufrage

Utilisez la plaque de base (plaque 1) et les plaques de coupe (plaque 3)

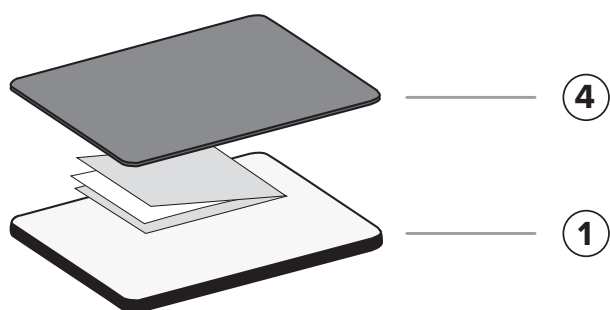
**INSERT EMBOSSING FOLDERS HINGE FIRST**  
**INSÉREZ D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE**  
**PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**



Using with standard embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage standard  
Verwendung mit Standard-Prägeformen

### Sandwich pour les plioirs à gaufrage 3D : Machine de découpe et gaufrage

Utilisez la plaque de base (plaque 1) et la plaque Spécialité (plaque 4)



Using with 3D embossing folders

Avec les plioirs à gaufrage 3D

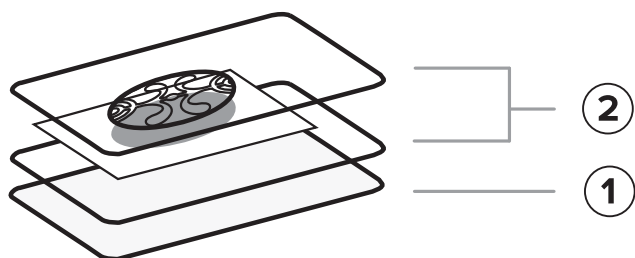
Verwendung mit 3-D-Prägeformen

## SANDWICHS POUR LA MINI-MACHINE DE DÉCOUPE ET GAUFRAGE

### Sandwich pour les poinçons : Mini-machine de découpe et gaufrage

Utilisez la mini-plaque de base (plaque 1) et les mini-plaques de coupe (plaque 2)

**PLACE DIE CUTTING-EDGE DOWN**  
**PLACEZ LES BORDS COUPANTS DU POINÇON VERS LE BAS**  
**STANZFORM MIT SCHNITTKANTE NACH UNTEN PLATZIEREN**

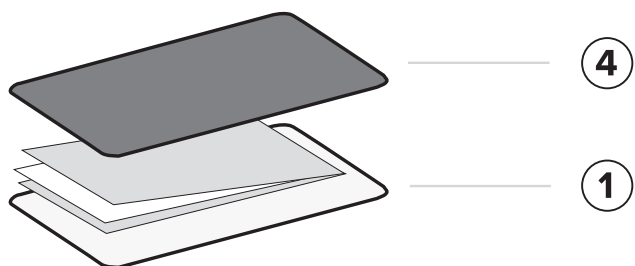


Use with thin dies  
Pour les poinçons minces  
Verwendung mit dünnen Stanzformen

### Sandwich pour les plioirs à gaufrage 3D : Mini-machine de découpe et gaufrage

Utilisez la mini-plaque de base (plaque 1) et la mini-plaque à gaufrage 3D (plaque 4)

**INSERT EMBOSSING FOLDERS HINGE FIRST**  
**INSÉRE D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE**  
**PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**



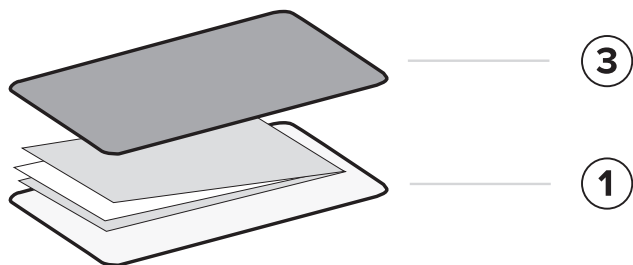
Using with 3D embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage 3D  
Verwendung mit 3-D-Prägeformen



**Sandwich pour les plioirs à gaufrage standard : Mini-machine de découpe et gaufrage**

Utilisez le mini-plaque de base (plaque 1) et la mini-plaque à gaufrage (plaque 3)

**INSERT EMBOSSING FOLDERS HINGE FIRST  
INSÉREZ D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE  
PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**



Using with standard embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage standard  
Verwendung mit Standard-Prägeformen

# STANZEN UND PRÄGEN

Englisch

Französisch

Mit der Stanz- und Prägeproduktlinie von Stampin' Up! ist das Ausstanzen von Motiven und das Prägen von Reliefdesigns ein Klacks. Unsere Stanz- und Prägeprodukte erledigen die Arbeit, Sie haben den Spaß!

Um zu sehen, was sich alles mit Produkten zum Stanzen und Prägen machen lässt, besuchen Sie unsere Social-Media-Kanäle.



---

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>BEVOR SIE LOSLEGEN</b>                               | <b>27</b> |
| <b>STANZ- UND PRÄGEMASCHINE</b>                         | <b>28</b> |
| <b>MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE</b>                    | <b>28</b> |
| <b>PLATTEN</b>                                          | <b>29</b> |
| <b>STANZFORMEN</b>                                      | <b>32</b> |
| <b>PRÄGEFORMEN</b>                                      | <b>33</b> |
| <b>PRÄGEMATTEN</b>                                      | <b>33</b> |
| <b>SANDWICHES FÜR DIE STANZ- UND PRÄGEMASCHINE</b>      | <b>34</b> |
| <b>SANDWICHES FÜR DIE MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE</b> | <b>35</b> |

Stanz- und Prägeprodukte von Stampin' Up! sind einfach zu handhaben – gestalten Sie im Nu tolle Projekte! Doch bevor Sie loslegen, hier die Antworten auf ein paar häufige Fragen.

### F. Muss ich Platten kaufen, damit ich meine Stanz- und Prägemaschine verwenden kann?

A. Nein. Die Stanz- und Prägemaschinen werden mit den Platten geliefert, die Sie für den Anfang brauchen. Die Maschinen enthalten diese Platten:

- o Stanz- und Prägemaschine
  - 1 Basisplatte (Platte 1)
  - 1 Platte für Stanzformen (Platte 2)
  - 2 Stanzplatten (Platte 3)
  - 1 Spezialplatte (Platte 4)
- o Mini-Stanz- und Prägemaschine
  - 1 Mini-Basisplatte (Platte 1)
  - 2 Mini-Stanzplatten (Platte 2)
  - 1 Mini-Prägeplatte (Platte 3)
  - 1 Mini-3-D-Prägeplatte (Platte 4)

Das brauchen Sie für grundlegende Stanz- und Prägetechniken. Weitere Platten für spezielles Stanzen und Prägen werden separat verkauft. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „[Platten](#)“. Im Abschnitt „[Sandwiches](#)“ finden Sie die Reihenfolge der Platten für jeden einzelnen Sandwich-Typ.

Für alle Platten sind Ersatzplatten erhältlich.

### F. Wie viele Farbkartonbögen kann ich gleichzeitig ausstanzen bzw. prägen?

A. Mit den Stanz- und Prägemaschinen sowie den Stanz- und Prägeformen kann jeweils ein Bogen Papier oder Farbkarton ausgestanzt bzw. geprägt werden.

### F. Kann ich Stanz- und Prägeprodukte von Stampin' Up! mit anderen Materialien als Farbkarton oder Papier verwenden, wie z. B. Stoff, Metall oder Kork?

A. Wir bieten andere Produkte an, die Sie mit unseren Stanz- und Prägeprodukten verwenden können, wie z. B. Glitzerpapier. Wir testen unsere Produkte eingehend, um sicherzustellen, dass sie mit den Stanz- und Prägeprodukten gut funktionieren.

Um eine Beschädigung der Maschine sowie der Stanz- und Prägeformen zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes: Materialien, von deren Verwendung wir abraten, sind auf der Packung angegeben. Sind auf Ihrem Gebrauchsmaterial Stanz- und Prägemaschinen nicht erwähnt, können Sie davon ausgehen, dass es kompatibel ist. Von Metall als Material raten wir in jedem Fall ab.

### F. Was ist ein Sandwich?

A. Ein Sandwich ist eine Kombination aus Platten, die Sie zum Stanzen und Prägen benötigen. Die beim Sandwich verwendeten Platten variieren je nachdem, was Sie tun möchten. Schaubilder zu allen Typen von Basis-Sandwiches finden Sie auf der Basisplatte und der Platte für Stanzformen (im Lieferumfang der großen Maschine enthalten) sowie der Mini-Basisplatte, der Mini-Prägeplatte und der Mini-3-D-Prägeplatte (im Lieferumfang der Mini-Maschine enthalten).

Schaubilder zu allen Sandwich-Typen finden Sie im Abschnitt „[Sandwiches](#)“.

### F. Was ist eine Zwischenunterlage? Muss ich so eine verwenden?

A. Eine Zwischenunterlage ist ein dünnes Materialstück, das dem Sandwich hinzugefügt wird, damit es dicker wird. Dadurch erhöht sich der Druck auf die Stanz- oder Prägeform, was für sauberere Schnitte bzw. bessere Abdrücke sorgt. Die Zwischenunterlage kann gegebenenfalls so dünn wie ein Blatt Farbkarton sein.

Wenn Sie ausschließlich Stanz- und Prägeprodukte von Stampin' Up! verwenden, dürfte eine Zwischenunterlage überflüssig sein. Allerdings können sich Abweichungen bei den Produkten auf das Ergebnis auswirken. Und wenn das von Ihnen verwendete Produkt schon oft zum Einsatz kam und daher etwas abgenutzt ist, kann sich eine Zwischenunterlage als notwendig erweisen.

Wenn Sie nicht das gewünschte Ergebnis erzielen, verwenden Sie eine Zwischenunterlage oder kurbeln Sie die Stanz- oder Prägeform mehrmals durch die Stanz- und Prägemaschine.

Sollten Sie eine Zwischenunterlage verwenden, dann achten Sie darauf, dass sie nicht zu dick ist. Wenn das Sandwich durch die Zwischenunterlage zu hoch wird und Sie es mit Gewalt durch die Maschine kurbeln, kann dadurch die Maschine beschädigt werden.

### F. Kann ich Stanz- und Prägeprodukte, die ich in der Vergangenheit bei Stampin' Up! gekauft habe, zusammen mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden?

A. Sie können unsere Stanz- und Prägeformen, die Sie in der Vergangenheit bei Stampin' Up! gekauft haben, zusammen mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden. Zubehör, wie Platten oder Plattformen für andere Stanzmaschinen sind jedoch nicht mit den Stanz- und Prägemaschinen kompatibel.

### F. Kann ich die Stanz- und Prägeformen von Stampin' Up! mit jeder beliebigen Stanz- und Prägemaschine verwenden?

A. Ja, aber aufgrund unterschiedlicher Produktstärken müssen Sie eventuell eine Zwischenunterlage verwenden, um die Sandwich-Höhe zu korrigieren. Ist das Sandwich jedoch zu hoch, kurbeln Sie es nicht mit Gewalt durch die Maschine – dadurch könnte die Maschine beschädigt werden und die Garantie erlöschen.

### F. Kann ich Stanz- und Prägeformen anderer Hersteller mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden?

A. Ja, aber aufgrund unterschiedlicher Produktstärken müssen Sie eventuell eine Zwischenunterlage verwenden, um die Sandwich-Höhe zu korrigieren. Ist das Sandwich jedoch zu hoch, kurbeln Sie es nicht mit Gewalt durch die Maschine – dadurch könnte die Maschine beschädigt werden und die Garantie erlöschen.

### F. Ich habe bereits Zubehör (Stanzplatten, Plattformen, Matten oder Unterlagen) für eine andere Stanzmaschine. Kann ich es mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden?

A. Da Stanz- und Prägemaschinen mit allen Platten geliefert werden, die Sie für den Anfang benötigen, brauchen Sie kein Zubehör anderer Maschinen zu verwenden. Unsere Platten haben die richtige Stärke für den Abstand (zwischen den Walzen) bei unseren Maschinen. So erhalten Sie mit dem geringsten Aufwand das beste Ergebnis.

Für andere Maschinen entwickelte Platten haben wahrscheinlich die falsche Stärke. Sind sie zu dick, wird das Sandwich zu hoch, wodurch die Maschine beschädigt werden könnte. Sind sie zu dünn, müssen Sie Zwischenunterlagen verwenden oder Stanzformen mehrmals durch die Maschine kurbeln, um gute Ergebnis zu erzielen.

Verwenden Sie die mit der Stanz- und Prägemaschine mitgelieferten oder dafür entwickelten Platten, um optimale Ergebnisse zu erhalten und eine Beschädigung der Maschine zu vermeiden. (Bei kompatiblen Produkten ist in der Produktbeschreibung im Katalog und im Online-Shop angegeben, dass Sie sie zusammen mit den Stanz- und Prägemaschinen verwenden können.)

### F. Kann ich die Platten für die Stanz- und Prägemaschine auch in anderen Stanzmaschinen verwenden?

A. Wir raten davon ab, Platten für die Stanz- und Prägemaschine in anderen Maschinen einzusetzen. Wir haben unsere Platten speziell für unsere Maschinen entwickelt, und wir haben nicht getestet, wie sie sich für andere Maschinen eignen.

### F. Besteht für die Stanz- und Prägemaschine eine Garantie?

R. Für die Stanz- und Prägemaschine und die Mini-Stanz- und Prägemaschine gilt eine Garantie von drei Jahren. Verwenden Sie die Maschine bestimmungsgemäß und nur mit kompatiblen Stampin' Up!-Produkten. [Bitte beachten Sie die Garantieerklärung.](#)

## STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

---

Die Stanz- und Prägemaschine von Stampin' Up! ist tragbar und hat ein schlankes Design. Sie ist einfach und bequem zu bedienen und lässt sich leicht aufbewahren. Die 15,2 cm breite Plattform ist mit allen Stanz- und Prägeformen von Stampin' Up! kompatibel.

Vor dem Gebrauch der Maschine muss der Griff daran befestigt werden. Eine Kurzanleitung mit einer Montage- und Gebrauchsanweisung liegt der Stanz- und Prägemaschine bei. [Hier geht's zur Kurzanleitung.](#)

Für die Stanz- und Prägemaschine gilt eine Garantie von drei Jahren. [Hier geht's zur Garantieerklärung.](#)

### Tipps

- Verwenden Sie die Maschine stets auf einer stabilen, flachen und waagrechten Arbeitsfläche.
- Halten Sie die Maschine mit einer Hand auf dem oberen Griff fest oder drehen Sie den Kurbelgriff im Stehen. So erhalten Sie eine bessere Stabilität und Hebelwirkung.
- Mit der Stanz- und Prägemaschine sowie den Stanzformen lassen sich jeweils ein Bogen Papier oder Farbkarton bzw. andere Stampin' Up!-Produkte ausstanzen. Wenn Sie versuchen, mehrere Bögen Papier, Papier, das dicker als Farbkarton ist, oder anderes als das von Stampin' Up! angegebene Material auszustanzen, könnten die Maschine und die Stanzformen beschädigt werden und die Garantie erlöschen.
- Wenn das Sandwich sich nur schwer durch die Maschine kurbeln lässt, prüfen Sie, ob es die richtigen Platten in der richtigen Reihenfolge enthält. Werden die Platten im Sandwich falsch verwendet, könnte die Maschine beschädigt werden. Eine Anleitung zu einzelnen Sandwich-Typen finden Sie im Abschnitt „[Sandwiches](#)“.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
- Verwenden Sie in dieser Maschine nicht die Platten für die Mini-Stanz- und Prägemaschine.

### Pflege

- Die Gummifüße mit einem feuchten Tuch abwischen, wenn sie ihre Rutschfestigkeit verlieren.
- Die Maschine nicht mit chemischen Reinigungsmitteln reinigen. Stattdessen ein sauberes, feuchtes Tuch und ein mildes Spülmittel verwenden.

## MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

---

Die Mini-Stanz- und Prägemaschine von Stampin' Up! besitzt ein schlankes Design. Sie ist einfach und bequem zu bedienen und lässt sich leicht aufbewahren. Die 8,9 cm breite Plattform ist mit Stanz- und Prägeformen von Stampin' Up!, die schmäler sind als 8,6 cm, kompatibel. Stanz- und Prägeformen, die mit der Mini-Stanz- und Prägemaschine kompatibel sind, sind in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben.

Die Mini-Stanz- und Prägemaschine wird vollständig zusammengesetzt geliefert. Eine Kurzanleitung mit einer Gebrauchsanweisung liegt der Mini-Stanz- und Prägemaschine bei. [Hier geht's zur Kurzanleitung.](#)

Für die Mini-Stanz- und Prägemaschine gilt eine Garantie von drei Jahren. [Hier geht's zur Garantieerklärung.](#)

### Tipps

- Verwenden Sie die Maschine stets auf einer stabilen, flachen und waagrechten Arbeitsfläche.
- Halten Sie die Maschine mit einer Hand auf dem oberen Griff fest oder drehen Sie den Kurbelgriff im Stehen. So erhalten Sie eine bessere Stabilität und Hebelwirkung.
- Mit der Mini-Stanz- und Prägemaschine sowie den Stanzformen kann jeweils ein Bogen Papier oder Farbkarton ausgestanzt werden. Dies gilt auch für andere Stampin' Up!-Produkte, sofern sie nicht gekennzeichnet sind. Materialien, von deren Gebrauch wir abraten, sind auf der Packung vermerkt. Wenn Sie versuchen, ungeeignete Materialien auszustanzen, könnten die Maschine sowie die Stanzformen beschädigt werden und die Garantie erlöschen. Ungeeignet sind mehrere Bögen Papier oder Papier, das dicker als Farbkarton ist neben weiteren von Stampin' Up! angegebenen Materialien.
- Wenn das Sandwich sich nur schwer durch die Maschine kurbeln lässt, prüfen Sie, ob es die richtigen Platten in der richtigen Reihenfolge enthält. Werden die Platten im Sandwich falsch verwendet, könnte die Maschine beschädigt werden. Eine Anleitung zu einzelnen Sandwich-Typen finden Sie im Abschnitt „[Sandwiches](#)“.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.

### Pflege

- Die Gummifüße mit einem feuchten Tuch abwischen, wenn sie ihre Rutschfestigkeit verlieren.
- Die Maschine nicht mit chemischen Reinigungsmitteln reinigen. Stattdessen ein sauberes, feuchtes Tuch und ein mildes Spülmittel verwenden.

## PLATTEN

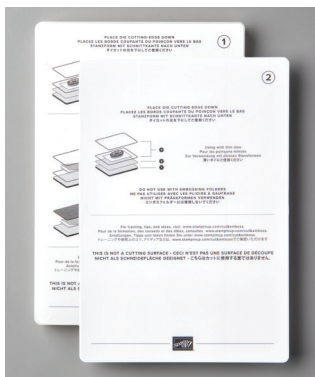
Für das Sandwich wird eine Kombination an Platten verwendet. Die benötigten Platten variieren je nachdem, ob Sie Stanz- oder Prägeformen verwenden.

### Tipps

- Auf jede Platte ist eine Nummer aufgedruckt. Wenn Sie das Sandwich zusammensetzen, legen Sie die Platten in der auf dem Sandwich-Schaubild für die Stanz- und Prägeformen angegebenen Reihenfolge aufeinander.
- Jede Maschine wird mit den Platten geliefert, die Sie für den Anfang brauchen:
  - o Stanz- und Prägemaschine
    - 1 Basisplatte (Platte 1)
    - 1 Platte für Stanzformen (Platte 2)
    - 2 Stanzplatten (Platte 3)
    - 1 Spezialplatte (Platte 4)
  - o Mini-Stanz- und Prägemaschine
    - 1 Mini-Basisplatte (Platte 1)
    - 2 Mini-Stanzplatten (Platte 2)
    - 1 Mini-Prägeplatte (Platte 3)
    - 1 Mini-3-D-Prägeplatte (Platte 4)
- Die Stanz- und Prägemaschine und die Mini-Stanz- und Prägemaschine verwenden jeweils ein unterschiedliches Sandwich. Die Platten und die Reihenfolge der Platten sind nicht austauschbar.
- Ähnliche Platten für die beiden Maschinen haben dieselbe Farbe, obwohl die Anzahl abweicht. So haben z. B. die Stanzplatten für die Stanz- und Prägemaschine und die Mini-Stanzplatten für die Mini-Stanz- und Prägemaschine dieselbe Farbe.
- Sandwich-Schaubilder für die Stanz- und Prägemaschine befinden sich auf den Platten, die im Lieferumfang der Maschine enthalten sind, sowie auf den Produktbeilagen zur magnetischen Stanzplatte und den Prägematten. Sandwich-Schaubilder für die Mini-Stanz- und Prägemaschine befinden sich auf den Platten, die im Lieferumfang der Maschine enthalten sind, sowie auf der Produktbeilage zur magnetischen Mini-Stanzplatte. [Hier geht's zu den Sandwich-Schaubildern.](#)
- Versetzen Sie jeweils die abgeschrägten Kanten der einzelnen Platten, um für einen stabilen Einzug in die Maschine zu sorgen.
- Möchten Sie mit einem Sandwich mit stumpfen Kanten arbeiten, vermeiden Sie die Platzierung von Stanz- und Prägeformen direkt unter den abgeschrägten Kanten der Platten.
- Für alle Platten sind Ersatzplatten erhältlich.

## PLATTEN FÜR DIE STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

### Basisplatte (Platte 1)



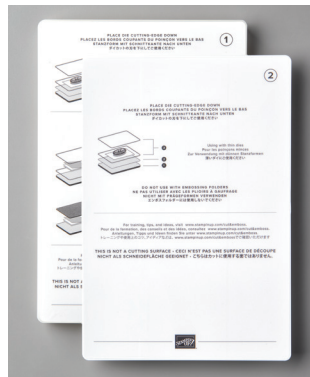
#### Verwendung

Zur Verwendung mit allen Stanz- und Prägeformen.

#### Tipps

Legen Sie immer eine Stanzplatte zwischen die Basisplatte und die Stanzform. Anderenfalls stanzt die Form direkt in die Basisplatte.

### Platte für Stanzformen (Platte 2)



#### Verwendung

Zur Verwendung mit allen Stanzformen von Stampin' Up!

## PLATTEN FÜR DIE STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

### Stanzplatten (Platte 3)



#### Verwendung

Zur Verwendung mit allen Stanz- und Standard-Prägeformen.

#### Tipps

Die Lebensdauer der Stanzplatten hängt davon ab, wie und wie häufig Sie sie benutzen. Mit der Zeit werden sie gewölbt und zerkratzt. Tauschen Sie sie aus, wenn sie nicht mehr die gewünschten Ergebnisse liefern, z. B. wenn Stanzformen nicht mehr sauber schneiden oder die Platten Abdrücke auf dem Papier hinterlassen.

So verlängern Sie die Lebensdauer von Stanzplatten

- Drehen Sie die Platten gelegentlich um, damit jede Seite gleich benutzt wird.
- Legen Sie die Stanzformen auf verschiedene Bereiche der Platte und nicht immer auf dieselbe Stelle.

### Spezialplatte (Platte 4)

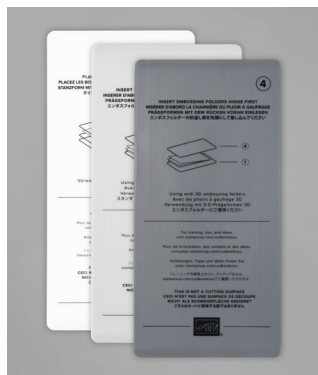


#### Verwendung

Zur Verwendung mit 3-D-Prägeformen und Prägematten.

## PLATTEN FÜR DIE MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

### Mini-Basisplatte (Platte 1)



#### Verwendung

Zur Verwendung mit kompatiblen Stanz- und Prägeformen (in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben).

#### Tipps

Legen Sie immer eine Mini-Stanzplatte zwischen die Mini-Basisplatte und die Stanzform. Anderenfalls stanzt die Form direkt in die Mini-Basisplatte.

### Mini-Stanzplatten (Platte 2)



#### Verwendung

Zur Verwendung mit allen Stanzformen (in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben).

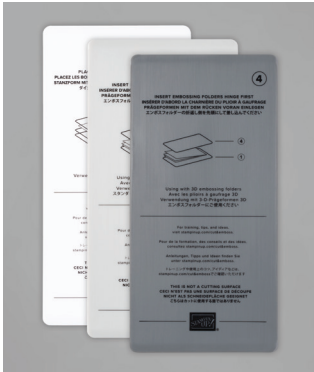
#### Tipps

Die Lebensdauer der Mini-Stanzplatten hängt davon ab, wie und wie häufig Sie sie benutzen. Mit der Zeit werden sie gewölbt und zerkratzt. Tauschen Sie sie aus, wenn sie nicht mehr die gewünschten Ergebnisse liefern, z. B. wenn die Stanzformen nicht mehr sauber schneiden oder die Platten Abdrücke auf dem Papier hinterlassen.

So verlängern Sie die Lebensdauer von Mini-Stanzplatten

- Drehen Sie die Platten gelegentlich um, damit jede Seite gleich benutzt wird.
- Legen Sie die Stanzformen auf verschiedene Bereiche der Platte und nicht immer auf dieselbe Stelle.

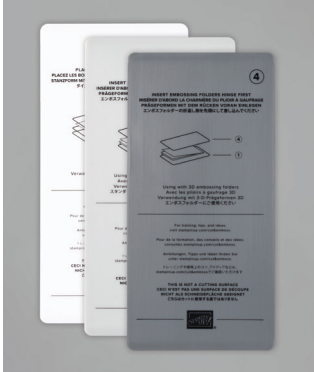
### Mini-Prägeplatte (Platte 3)



#### Verwendung

Zur Verwendung mit Standard-Prägeformen, die mit der Mini-Stanz- und Prägemaschine kompatibel sind (in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben).

### Mini-3-D-Prägeplatte (Platte 4)

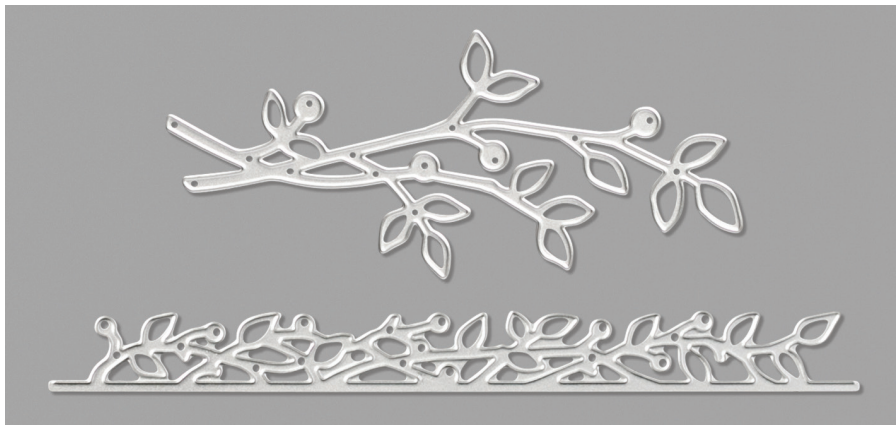
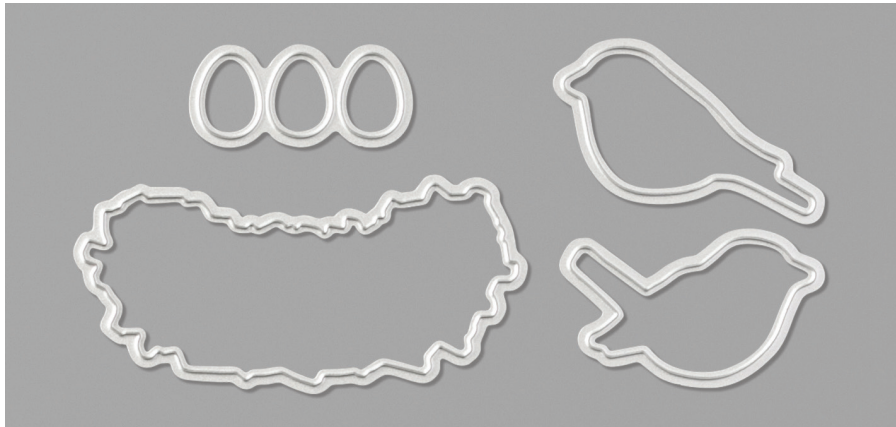


#### Verwendung

Zur Verwendung mit 3-D-Mini-Prägeformen, die mit der Mini-Stanz- und Prägemaschine kompatibel sind (in der Produktbeschreibung in unseren Katalogen und im Online-Shop angegeben).

## STANZFORMEN

Mit Stanzformen lassen sich Stempelmotive und Akzente schnell und einfach ausschneiden. Zu vielen unserer Stempelsets gibt es darauf abgestimmte Stanzformen, mit denen das kreative Gestalten zum Kinderspiel wird. Stampin' Up! bietet zwei Typen von Stanzformen an: Stanzformen mit offenem Design und detailreiche Stanzformen.



### Tipps

Diese Tipps beziehen sich auf die Verwendung von Stanzformen mit der Stanz- und Prägemaschine und der Mini-Stanz- und Prägemaschine. Verwenden Sie die richtigen Platten für Ihre Maschine.

- Platzieren Sie die Stanzformen mit der Schnittkante nach unten.
- Legen Sie immer eine Stanzplatte zwischen die Basisplatte und die Stanzform. Anderenfalls stanzt die Form direkt in die Basisplatte, wodurch diese beschädigt wird.
- Falls möglich, legen Sie die Stanzformen der Länge nach auf die Stanzplatten, sodass die Längsseite der Form parallel zur Längsseite der Stanzplatte verläuft. Dadurch lässt sich die Maschinenkurbel einfacher drehen, was die Stanzqualität verbessert.
- Legen Sie die Formen mit einem Abstand von mindestens 2,5 cm zum Ende der Stanzplatte ein. Werden sie zu nahe zum Ende der Platte eingelegt, lässt sich das Sandwich schwerer durch die Maschine kurbeln.
- Sie können mehrere Formen gleichzeitig auf die Stanzplatte legen. Lassen Sie genügend Platz zwischen den Stanzformen, besonders wenn Sie detailreiche Formen verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen. Wenn sie zu dicht aneinander liegen, besteht die Gefahr, dass sich die Schnitte überschneiden. Außerdem müssen Sie die Stanzformen dann möglicherweise mehrmals durch die Maschine kurbeln.
- Verwenden Sie zum leichteren Herauslösen des Farbkartons aus der Form den Aufheb-Helfer (Art.-Nr. 144107) mit der Bürstenspitze für Aufheb-Helfer (Art.-Nr. 149655).
- Die Stärke des Materials kann sich auf das Ergebnis auswirken. Wenn Sie nicht das gewünschte Ergebnis erzielen, verwenden Sie eine Zwischenunterlage oder kurbeln Sie die Stanzform mehrmals durch die Maschine.

[Stanzformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine](#)

[Stanzformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine](#)



## PRÄGEFORMEN

---

Mit Prägeformen lassen sich detailreiche Reliefdesigns herstellen. Stampin' Up! bietet zwei Arten von Prägeformen an: Standard- und 3-D. Beide Arten erzeugen scharfe, deutliche Abdrücke, werden jedoch mit unterschiedlichen Verfahren hergestellt. Deshalb sind die 3-D-Prägeformen dicker. 3-D-Prägeformen sind am „3-D“ in ihrem Namen zu erkennen.

### Tipps

- Kurbeln Sie Prägeformen stets mit dem Rücken zuerst durch die Maschine. So bleibt die Form beim Durchlaufen der Maschine ausgerichtet. Wenn Sie sie mit dem offenen Ende zuerst einlegen, bleiben die beiden Seiten möglicherweise nicht ausgerichtet, wodurch die Prägeform und der Rücken beschädigt werden können.
- Legen Sie die Form so ein, dass der Abstand zwischen Rückenkante und Ende der Stanzplatte etwa 2,5 cm beträgt. Wird sie zu nahe zum Ende der Platte eingelegt, lässt sich das Sandwich schwerer durch die Maschine kurbeln.
- Wenn die Prägung auf dem Farbkarton nicht tief genug geworden ist, können Sie
  - den Farbkarton leicht mit Wasser benetzen, in die Prägeform einlegen und durch die Maschine kurbeln. Dadurch werden die Fasern des Farbkartons weicher, was eine bessere Prägung ermöglicht.
  - Verwenden Sie eine Zwischenunterlage. Achten Sie darauf, dass das Sandwich nicht zu hoch ist. Wenn es zu hoch ist und Sie es mit Gewalt durch die Maschine kurbeln, kann dadurch die Maschine beschädigt oder zerstört werden.
- Bei dicht gestalteten Designs können auf dem geprägten Farbkarton Risse entstehen. Dem können Sie vorbeugen, indem Sie die Fasern des Farbkartons aufbrechen, bevor Sie diesen in die Prägeformen einlegen.
  - Bespritzen Sie den Farbkarton leicht mit Wasser (z. B. mithilfe eines Stampin' Spritzers, Art.-Nr. 126185).
  - Biegen und wölben Sie den Farbkarton mit einem Papierfalter (Art.-Nr. 102300) oder an einer Tischkante.

[Standard-Prägeformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine](#)

[Standard-Prägeformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine](#)

[3-D-Prägeformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine](#)

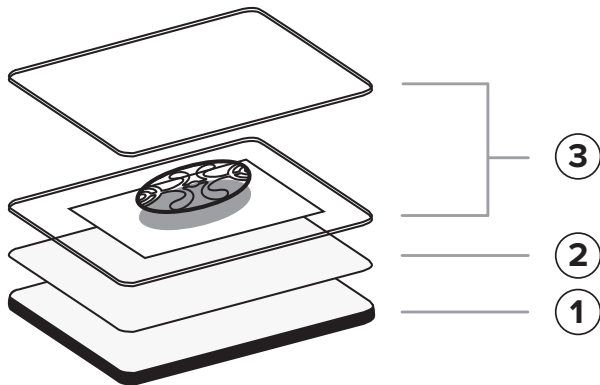
[3-D-Prägeformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine](#)

## SANDWICHES FÜR DIE STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

### Stanzformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine

Basisplatte (Platte 1) + Platte für Stanzformen (Platte 2) + Stanzplatten (Platte 3) verwenden

**PLACE DIE CUTTING-EDGE DOWN**  
**PLACEZ LES BORDS COUPANTS DU POINÇON VERS LE BAS**  
**STANZFORM MIT SCHNITTKANTE NACH UNTEN PLATZIEREN**

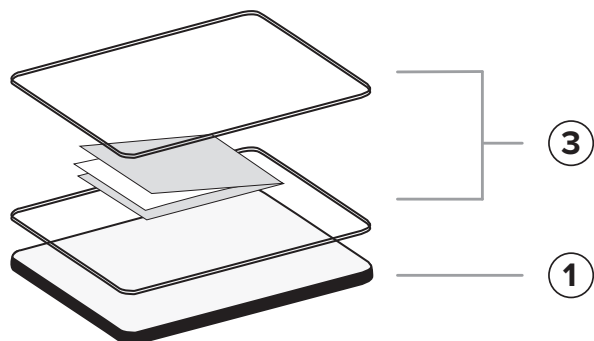


Using with thin dies  
Pour les poinçons minces  
Verwendung mit dünnen Stanzformen

### Standard-Prägeformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine

Basisplatte (Platte 1) + Stanzplatte (Platte 3) verwenden

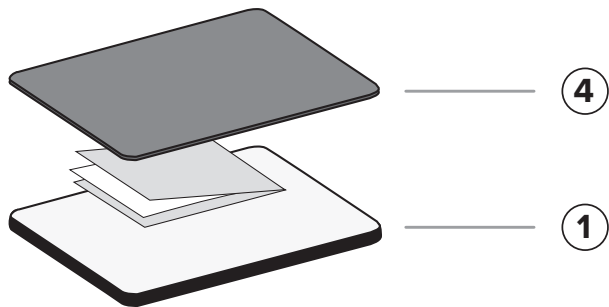
**INSERT EMBOSSING FOLDERS HINGE FIRST**  
**INSÉREZ D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE**  
**PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**



Using with standard embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage standard  
Verwendung mit Standard-Prägeformen

### 3-D-Prägeformen-Sandwich: Stanz- und Prägemaschine

Basisplatte (Platte 1) + Spezialplatte (Platte 4) verwenden



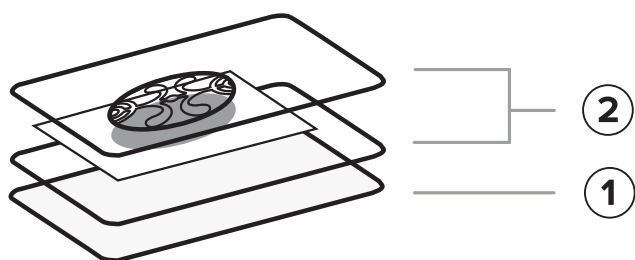
Using with 3D embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage 3D  
Verwendung mit 3-D-Prägeformen

## SANDWICHES FÜR DIE MINI-STANZ- UND PRÄGEMASCHINE

### Stanzformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine

Mini-Basisplatte (Platte 1) + Mini-Stanzplatte (Platte 2) verwenden

**PLACE DIE CUTTING-EDGE DOWN**  
**PLACEZ LES BORDS COUPANTS DU POINÇON VERS LE BAS**  
**STANZFORM MIT SCHNITTKANTE NACH UNTEN PLATZIEREN**

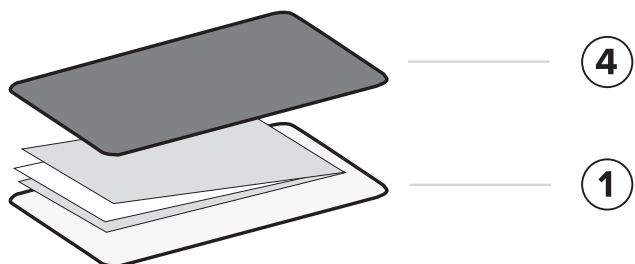


Use with thin dies  
Pour les poinçons minces  
Verwendung mit dünnen Stanzformen

### 3-D-Prägeformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine

Min-Basisplatte (Platte 1) + Mini-3-D-Prägeplatte (Platte 4) verwenden

**INSERT EMBOSSING FOLDERS HINGE FIRST**  
**INSÈRE D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE**  
**PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**

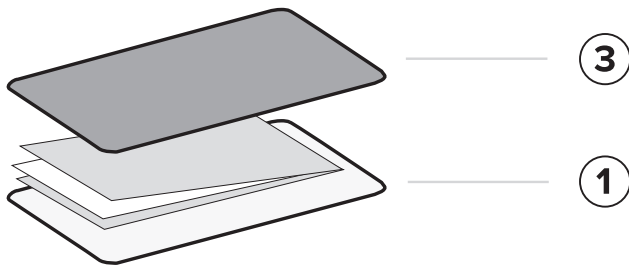


Using with 3D embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage 3D  
Verwendung mit 3-D-Prägeformen

**Standard-Prägeformen-Sandwich: Mini-Stanz- und Prägemaschine**

Mini-Basisplatte (Platte 1) + Mini-Prägeplatte (Platte 3) verwenden

**INSERT EMBOSsing FOLDERS HINGE FIRST**  
**INSÉREZ D'ABORD LA CHARNIÈRE DU PLIOIR À GAUFRAGE**  
**PRÄGEFORMEN MIT DEM RÜCKEN VORAN EINLEGEN**



Using with standard embossing folders  
Avec les plioirs à gaufrage standard  
Verwendung mit Standard-Prägeformen